

E14 - The Super Written Exam – Heart-Pounding, Reeling, and Restless. You're Kidding!?

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:13] ---

A sound "soul"

[00:16] ---

dwells within a sound mind

[00:18] ---

and a sound body.

[00:25] ---

Yay! Yay! Yay!

[00:40] ---

Lord Death, mission accomplished.

[00:45] ---

99 souls that had turned into
Kishin eggs, and one witch soul.

[00:50] ---

As promised, I will make
Soul my personal weapon.

[00:58] ---

So then, he'll be a Death Scythe.

[01:07] ---

Hooray!

[01:13] ---

What are you goofing around for?
You're going to be late for school.

[01:24] ---

"Test!!"

[01:45] ---

If the lamps of linked souls

[01:48] ---

point to your heart,

[01:51] ---

do you hear the echoes now,

[01:54] ---

stronger than words?

[02:09] ---

We barely ever look each other in the eye,

[02:11] ---

yet our very fates are becoming entwined

[02:14] ---

Our destinations overlap completely,

[02:17] ---

so run with me through the slippery night

[02:20] ---

*Though the glare that
comes from being too tenacious*

[02:25] ---

may carry over into bad dreams

[02:32] ---

If the lamps of linked souls

[02:35] ---

point to your heart,

[02:37] ---

do you hear the echoes now,

[02:41] ---

stronger than words?

[02:44] ---

The reasons why we ever met don't matter

[02:46] ---

We are drawn together

[02:49] ---

*The more we are hurt
in the moments we touch,*

[02:52] ---

the clearer things become

[03:01] ---

"Written test in 3 days!!"

[03:05] ---

*People, I'm sure you are
aware of this, but time is short.*

[03:09] ---

The general test for meisters and weapons,

[03:11] ---

the Super Written Exam is in three days.

[03:15] ---

Are you up to speed with your studies?

[03:18] ---

*Of course. I've been
preparing for this for a month now.*

[03:22] ---

I have written up the
questions for this one.

[03:25] ---

I'm sure there are both
those who are anxious,

[03:28] ---

and those who are looking
forward to it, so good luck to all.

[03:31] ---

Okay, you're dismissed!

[03:35] ---

Ugh, isn't there some easy
way to memorize this stuff?

[03:40] ---

There's no meaning in
winning an easy fight.

[03:42] ---

I won't let you get away
with any dirty tricks, either.

[03:44] ---

I wonder if you'll take
first this year, too, Ox.

[03:47] ---

Hmm, we'll see.

[03:49] ---

*That's right. Last year,
I got beat out by Ox.*

[03:54] ---

But then, there are some
hard workers in this class.

[03:57] ---

Like say, Maka there, who
came in *second* to me last year.

[04:04] ---

Do you know why there's a
"Super" tacked on to this test?

[04:08] ---

There's a jinx that says
that whoever comes in first

[04:10] ---

will make a Death Scythe.

[04:12] ---

What, really?!

[04:14] ---

*Yes. It's my destiny. Mama
was at the top of her year, after all.*

[04:19] ---

I have to make it to the top, as well.

[04:21] ---

All right! I'm going to come in first,

[04:24] ---

and turn you into a Death Scythe, Tsubaki!

[04:26] ---

Right.

[04:27] ---

This will be our first test ever, huh?

[04:30] ---

Let's do our best!

[04:31] ---

I'm not going to study
just because there's a test.

[04:35] ---

Big talker. Are you studying at all?

[04:38] ---

I am a *shinigami*. I have
a firm grasp of phasmology.

[04:41] ---

That's right. Kid is here this time, too.

[04:45] ---

I sure have a lot of rivals.

[04:58] ---

What are you doing, *Senpai*?

[05:00] ---

Ah, Stein...

[05:02] ---

I'm sending out an aura to my
daughter to do well on the test.

[05:04] ---

I see.

[05:06] ---

Why?

[05:07] ---

Okay, continue.

[05:09] ---

Yeah!

[05:14] ---

Maka!

[05:21] ---

*"The Super Written Exam... Heart-pounding,
Reeling, and Restless. You're Kidding!?"*

[05:30] ---

"Beat Ox!!"

[05:30] ---

All right! Last spurt!

[05:33] ---

Say, Maka, are tests fun?

[05:37] ---

Mm-hmm. You get to find out
how much you've learned so far.

[05:40] ---

It's easy to tell, from
your score and your ranking.

[05:43] ---

It's like a game.

[05:46] ---

But I have to work extra-hard this time.

[05:49] ---

There's a jinx that says whoever
comes in first will make a Death Scythe.

[05:53] ---

It's hard to become a Death Scythe.

[05:56] ---

Your papa is amazing, Maka.

[05:58] ---

It's my mama that's amazing.

[06:00] ---

She's the one who made my
good-for-nothing papa into a Death Scythe.

[06:10] ---

So... the originator of phasmology... was...

[06:15] ---

Oh, Soul, you're studying, too?

[06:18] ---

Yeah. I'm busy. Don't bother me.

[06:23] ---

Oh, but I'm bored! Play with me!

[06:33] ---

How annoying!

[06:35] ---

498...

[06:38] ---

499...

[06:42] ---

500...!

[06:46] ---

If I can't answer the
next question, 1000 sit-ups!

[06:50] ---

Let's see, what have we here...?

[07:06] ---

--Damn it!

[07:08] ---

--Let's cut out the penalty games
and study this. I'll teach you.

[07:08] ---

--1... 2... 3... 4... 5...

[07:18] ---

Capable woman is complete.

[07:21] ---

All right, let's study!

[07:23] ---

Nice going, Sis!

[07:33] ---

Oh, it looks like you two
are both hard at work studying.

[07:37] ---

If you need anything...

[07:38] ---

Er, what are you doing?

[07:41] ---

We're on a break.

[07:42] ---

I've got this one little
hair that's too long.

[07:45] ---

It bothers me the way it sticks out.

[07:48] ---

What are you doing, you fool?!

[07:50] ---

Let me take care of the eyebrow grooming!

[07:52] ---

What happens if your left
and right sides become uneven?!

[07:55] ---

Last time you did it, Kid,
how long do you think it took?

[07:59] ---

It was a month!

[08:00] ---

All right. I'll do it quicker this time.

[08:02] ---

Okay? I'm begging you! Please! Please!

[08:06] ---

Well, if you're going to beg...

[08:08] ---

All right!

[08:09] ---

I'll start by drawing up some plans.

[08:11] ---

You're disturbing our studying. Get lost.

[08:13] ---

What concept should

I go for? Something touching.

[08:17] ---

That's the kind of eyebrows I want.

[08:19] ---

I don't have eyebrows that amazing.

[09:19] ---

Nobody will play with me.

Tests are a big deal, huh?

[09:34] ---

My body is cleansed now,
and everything is right.

[09:37] ---

Black☆Star studying

diligently makes me so happy.

[09:42] ---

I think I'll make him some supper, too.

[09:47] ---

Yahoo!

[09:49] ---

Whoops! I shouted! Quietly, quietly...

[09:54] ---

Someone like me isn't cut
out for dull studying, all right.

[09:58] ---

I'll just steal the test, like an assassin.

[10:05] ---

There they are!

[10:08] ---

With this, I am a god!

[10:10] ---

I'll have a perfect score, even among gods!

[10:26] ---

Black☆Star?

[10:29] ---

Where are you?

[10:42] ---

How is your studying coming?

[10:44] ---

We're on a break.

[10:45] ---

Three days off should be plenty!

[10:49] ---

The way this is sticking
out is bothering me.

[10:55] ---

All right, done.

[11:00] ---

All right.

[11:06] ---

I've done all that I can.

[11:08] ---

Now to get some sleep,
and get ready for tomorrow.

[11:12] ---

Mmm... may... Maka... Maka... Maka...

[11:18] ---

get... first... first...
first... first... place...

[11:23] ---

I'm going to do my best
on that test tomorrow!

[11:36] ---

I, Sid, will be proctoring your exam.

[11:39] ---

Just one thing before we start the test.

[11:41] ---

Ya... hoo...

[11:44] ---

Black☆Star!

[11:45] ---

We had a certain idiot who
went into Dr. Stein's laboratory

[11:48] ---

to steal the test last night.

[11:50] ---

Ya... hoo...

[11:52] ---

Remember, don't you
dare do anything dishonest!

[11:56] ---

The test will go for 60 minutes.

[11:58] ---

Keep your problems face down!

[12:10] ---

Begin!

[12:17] ---

It's all right. Relax.

[12:20] ---

Anyone who does this earnestly is a fool.

[12:22] ---

*There's no way the
tortoise who gets the late start*

[12:24] ---

can win the race against the hare.

[12:26] ---

The world is full of unrelenting hares.

[12:30] ---

*Whoever gets a good score
on the test prevails,*

[12:31] ---

no matter the means.

[12:37] ---

*My entire body is wrapped
with cheat sheets!*

[12:41] ---

*There's no meaning in not
winning an easy fight.*

[12:45] ---

Just as long as you end up winning.

[12:50] ---

Is this all of it?

[12:51] ---

*You fiend! You want to
take my underpants away, too?!*

[12:54] ---

What is he, a moron?

[12:56] ---

*Go back to your seat.
I'll forgive you this one time.*

[12:58] ---

That's the kind of man I was.

[13:00] ---

Damn!

[13:04] ---

No! Concentrate, concentrate...

[13:07] ---

*The following questions
are fill-in-the-blank.*

[13:10] ---

*Let's see... "Complete the
following sentences. A sound soul..."*

[13:16] ---

Easy, easy! "...resides in a sound..."

[13:20] ---

"skin"

[13:20] ---

skin, and sound cuticles."

[13:27] ---

I'm sure that's wrong!

[13:29] ---

*I hadn't even answered
a single question yet!*

[13:32] ---

This is not cool!

[13:34] ---

*But, I'm still in luck. Sitting
next to me is the brilliant Kid.*

[13:49] ---

Abysmal!!

[13:53] ---

I can't write it neatly!

[13:54] ---

He's still writing his name! Kid's no help.

[13:58] ---

And on the left...

[14:00] ---

She's writing with a crayon?!

[14:05] ---

She's worn down the yellow one quite a bit.

[14:11] ---

Giraffe! Giraffe!

[14:15] ---

Must be her favorite.

[14:17] ---

"Answer true or false."

[14:20] ---

*There it is! Just like
Dr. Stein. This is a trick question.*

[14:25] ---

Is this a trick?

[14:27] ---

No, couldn't be.

[14:29] ---

*The professor wouldn't do
anything to trick the students.*

[14:33] ---

False!

[14:34] ---

I won't be fooled by that trick!

[14:37] ---

Teacher, I'm finished.

[14:40] ---

Oh, then you may read a book or something.

[14:49] ---

Study freak.

[14:59] ---

Ten minutes left!

[15:00] ---

What?! I'm running out of time!

[15:03] ---

Kid is still writing his name!

[15:05] ---

Done!

[15:07] ---

What?!

[15:08] ---

Giraffe! Giraffe!

[15:10] ---

*She's doing arts and
crafts with her answer sheet?!*

[15:12] ---

I oughtta break yer neck!

[15:16] ---

She is gifted, in one sense.

[15:18] ---

Damn, it's no good.

[15:22] ---

Damn, it's no good.

[15:25] ---

No matter what I do, the
placement of the "k" is off.

[15:29] ---

I'm nothing but shriveled-up scum.

[15:32] ---

I'm a trash pile of a person, and
that's why the "k" has forsaken me.

[15:48] ---

Teacher, Kid has collapsed!

[15:50] ---

Let him be.

[15:55] ---

Soul...

[15:58] ---

Black☆Star!

[16:10] ---

You're writing in blood...?

[16:12] ---

*That's right. You saw the
answers in the laboratory.*

[16:16] ---

You're trying to tell them to me.

[16:18] ---

*Leave it to me! I will
carry on your dying wishes!*

[16:37] ---

Who cares about your autograph?!

[16:40] ---

Whisper amongst yourselves
when you're dead! 30 seconds left!

[16:47] ---

*It's all right. I've
checked over everything.*

[16:55] ---

Ten seconds left!

[16:57] ---

There...

[17:03] ---

Five seconds left!

[17:05] ---

Perfect.

[17:10] ---

That's it!

[17:11] ---

I got 'im!

[17:12] ---

I got it!

[17:16] ---

It's over.

[17:17] ---

No...

[17:20] ---

--I got 'im!

[17:20] ---

*--It was over when I
was busted down to my shorts.*

[17:34] ---

I'm worn out.

That was a hard one, huh?

[17:36] ---

It was too hard!

It sure was.

[17:39] ---

"Super Written Exam Results"

[17:53] ---

"1. Maka Albarn, 100"

"2. Ox Ford, 99"

[18:16] ---

You're going to ruin your health.

[18:19] ---

The test is over. Are you studying again?

[18:22] ---

No, no. When I was straightening
up the room, messy from studying,

[18:26] ---

I found this old album.

[18:30] ---

Is that you and your skeezy old man?

[18:33] ---

He's so young!

[18:35] ---

Mm-hmm, Papa was 18 when I was born.

[18:40] ---

He sure read picture books to me a lot.

[18:45] ---

You get your love of
books from your old man, huh?

[18:54] ---

Maybe.

[18:55] ---

"Chupa Cabra's"

[18:56] ---

Yay!

[18:58] ---

Congratulations, Papa.

[19:00] ---

The results of the Super
Written Exam are out.

[19:02] ---

That's something we can drink to!

[19:08] ---

I know how for three days straight,

[19:10] ---

you've been casting your aura on Maka.

[19:14] ---

Maka is amazing. Top of
her class, just like my wife was.

[19:19] ---

Your ex-wife.

[19:23] ---

Oh, right. Blair, can I
ask you for a favor?

[19:27] ---

I want to get Maka something,
to congratulate her.

[19:30] ---

Could you casually ask
her what her favorite book is,

[19:32] ---

and then buy it for her as a present?

[19:34] ---

I put the money and a
letter in this envelope.

[19:37] ---

You should give it to her yourself.

[19:39] ---

If I gave it to her directly,
she might not accept it.

[19:45] ---

What?

[19:46] ---

Papa, you really do love Maka, don't you?

[19:49] ---

If that's what you want,
just leave it to me.

[19:54] ---

Thanks.

[20:00] ---

Oh, no. I totally bought
something for myself.

[20:07] ---

I couldn't help but give in to temptation.

[20:09] ---

And I'm usually the one doing the tempting.

[20:13] ---

But misappropriating money is wrong.

[20:16] ---

If I shrink down the size with
some magic, they'd be perfect for Maka.

[20:20] ---

Pump-pumpkin, Pumpkin...

[20:26] ---

Now to include the card.

[20:29] ---

I'm home!

[20:31] ---

Welcome back. I made
some pumpkin pie, so have some.

[20:34] ---

All right!

[20:36] ---

Maka, you have a present from your papa.

[20:40] ---

He said it was to celebrate your test.

[20:43] ---

What could it be?

[20:46] ---

Ta-da!

[20:52] ---

What nerve he has, sending
sexy underwear to his daughter.

[20:56] ---

Here, Maka, there's a message card, too.

[21:01] ---

What have we here?

[21:04] ---

*Congratulations! All that
studying must have been rough.*

[21:08] ---

I'm sending you this present,

[21:10] ---

*in the hopes that you
might have a little fun with it.*

[21:14] ---

From Papa.

[21:16] ---

How does he want me to have fun?

[21:20] ---

Is he trying to turn me
into his slutty little girl?

[21:30] ---

I'll bet she's overjoyed
with it right about now.

[21:34] ---

He really is a lowlife.

[21:38] ---

I hate him!

[21:40] ---

Maka...

[21:57] ---

It's beginning. If we knock

[22:01] ---

on the doors that connect you and me,

[22:05] ---

what kind of future will be waiting for us?

[22:14] ---

What grown-ups seek

[22:18] ---

is a perfect style,

[22:21] ---

where everything comes together someday,

[22:25] ---

as though it were a bunch of gears

[22:31] ---

God, if you're there, listen to me

[22:35] ---

You have to watch these days pass by,

[22:39] ---

with moments like these that will never,

[22:45] ---

ever repeat themselves

[22:48] ---

Which is why there are so many boys & girls

[22:52] ---

who want to be children

[22:54] ---

just a little while longer

[22:58] ---

*out there in the world,
hiding out of sight and dreaming*

[23:05] ---

in this story

[23:18] ---

The test is over!

[23:19] ---

*No, it's not. Black☆Star,
you have to take a makeup.*

[23:22] ---

Don't look back to the past!

[23:23] ---

*Big ol' me has made up
my mind to only look forward!*

[23:26] ---

*No, see, the makeup isn't
in the past, it's in the future.*

[23:28] ---

Ah, what are you trying to do, trip me up?

[23:31] ---

*I'm not tripping you up,
you reap what you sow.*

[23:33] ---

*If you say so, then I ask you,
what am I supposed to do?*

[23:35] ---

Study, why don't you?

[23:36] ---

Right, sorry.

[23:38] ---

Next time on Soul Eater, episode 15:

[23:40] ---

"The Soul Eating Black Dragon...

Scaredy-cat Liz and Her Merry Friends?"

[23:44] ---

Your soul is mine!

Revision #1

Created 2024-01-02 10:28:57 UTC by whimsee

Updated 2024-01-02 10:33:56 UTC by whimsee